

Public Redacted Version of

Annex X

Registry's Transmission of the Declarations made by Witnesses P-1523, P-0529, P-0882, P-1825, P-1277, P-1427, P-1432, P-1970, P-2042, P-2295, P-2087, P-0100, P-2239, P-0966, P-2386, P-2337, and P-1424 pursuant to Rule 68(2)(b) of the Rules of Procedure and Evidence (ICC-01/14-01/21-692-Conf)

[ICC] CONFIDENTIAL

**ATTESTATION DE LA PERSONNE AYANT FOURNI UN TÉMOIGNAGE
PRÉALABLEMENT ENREGISTRÉ COMME PRÉVU À LA RÈGLE 68-2-b-iii
DU RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE**

Je soussigné, [REDACTED]

Né le [REDACTED]

à [REDACTED] République centrafricaine

Carte d'identité n° [REDACTED] délivrée le [REDACTED] et expirant le [REDACTED]

certifie, en présence de France Arbesman,

que le contenu :

- (i) du témoignage préalablement enregistré que j'ai fourni les :
 - (a) 28, 30 et 31 août 2021 en présence de Toor Danai et Elena Taropa, enregistré sous le numéro d'enregistrement de l'élément de preuve (« ERN ») : CAR-OTP-2130-9460 (version anglaise) et sa traduction en français CAR-OTP-2135-1852 ;
- (ii) des matériaux associés enregistrés sous ERN CAR-OTP-2008-2415, CAR-OTP-2091-3191, CAR-OTP-2091-3192

et que je confirme avoir lu dans son intégralité le **22 avril 2023**

est, pour autant que je le sache et m'en souviennne, véridique et exact.

[ICC] CONFIDENTIAL

J'atteste avoir reçu une copie de l'article 70 du Statut de Rome. J'ai été informé, dans une langue que je comprends, que je pouvais être poursuivi pour faux témoignage devant la Cour si le contenu du témoignage préalablement enregistré et des matériaux associés n'est pas véridique.

Date : 24 avril 2023

Lieu : Bangui, République centrafricaine

Signature du déclarant

(en vidéoconférence)



Lieu : La Haye, Pays-Bas

Signature du fonctionnaire habilité

(en vidéoconférence)

A handwritten signature in black ink, written over a horizontal line. The signature is stylized and appears to be 'M. Theu'.

[ICC] CONFIDENTIAL**DÉCLARATION DU FONCTIONNAIRE HABILITÉ EN VERTU DE LA
RÈGLE 68-2-b-iii DU RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE**

Je soussignée, France Arbesman, fonctionnaire habilitée en vertu de la règle 68 du Règlement de procédure et de preuve, atteste que :

Le 24 avril 2023, en vidéoconférence depuis Bangui, la personne suivante s'est présentée devant moi :

[REDACTED]

Né le [REDACTED]

à [REDACTED] République centrafricaine

Carte d'électeur n° [REDACTED] ci-après « le témoin ».

J'atteste que le témoin a confirmé :

- Qu'il s'est vu remettre :
 - (i) le témoignage préalablement enregistré qu'il a fourni les :
 - (a) 28, 30 et 31 août 2021 en présence de Toor Danai et Elena Taropa, enregistré sous le numéro d'enregistrement de l'élément de preuve (« ERN ») : CAR-OTP-2130-9460 (version anglaise) et sa traduction en français CAR-OTP-2135-1852,
 - (ii) les matériaux associés enregistrés sous ERN CAR-OTP-2008-2415, CAR-OTP-2091-3191, CAR-OTP-2091-3192,
- qu'il s'est vu donner la possibilité de lire le témoignage préalablement enregistré et les matériaux associés dans une langue qu'il comprend et qu'il a lu ledit témoignage et les matériaux associés ;
- que le témoignage préalablement enregistré était le sien ;

[ICC] CONFIDENTIAL

et

- que le contenu du témoignage préalablement enregistré et des matériaux associés était, pour autant qu'il le sache et s'en souvienne, véridique.

J'atteste que le témoin affirme faire l'attestation de façon volontaire, sans être indûment influencé.

J'atteste que le témoin s'est vu remettre une copie de l'article 70 du Statut de Rome et qu'il a été informé dans une langue qu'il comprend qu'il pouvait être poursuivi pour faux témoignage si le contenu du témoignage préalablement enregistré et du matériel associé n'était pas véridique.

Observations :

La certification a eu lieu en présence d'une interprète de la Section des services linguistiques.

Autres observations :

L'orthographe du prénom du témoin indiquée sur la pièce d'identité [REDACTED] diffère de celle notée sur la déclaration de témoin [REDACTED]

Date 24 avril 2023

Lieu La Haye, Pays-Bas.

Signature du fonctionnaire habilité

